

Pequeños e infames



¡No des oportunidad a los virus y bacterias!

Vacunarse te protege contra enfermedades peligrosas.

Lo más importante en resumen

- Muchas vacunas tienen que ser renovadas regularmente, para que se mantenga la protección de la vacunación. Por esta razón, la vacuna también es importante para las personas adultas.
- Las vacunas no sólo protegen al vacunado. Si se ha inmunizado un número suficiente de personas, es posible erradicar algunos agentes patógenos individuales como el virus del sarampión.
- Las vacunas modernas figuran entre los medicamentos más seguros que existen. Son extremadamente poco frecuentes los efectos secundarios severos o los perjuicios permanentes para la salud. Ocasionalmente puede ocurrir un enrojecimiento o hinchazón en el sitio de inyección o algo de fiebre. Pero esto es un signo positivo de que el organismo está movilizando sus defensas.
- Las cajas mutuas de enfermedad públicas asumen los costes de todas las vacunas que aparecen en el catálogo de prestaciones de caja de la directiva sobre vacunas preventivas. Base de ello son las recomendaciones de la Comisión Permanente de Vacunación (STIKO) del Instituto Robert Koch.
- Las citas de vacunación no están sujetas al pago de la tasa de consulta. Sólo en caso de requerirse exámenes y prestaciones médicas adicionales, el médico deberá cobrar la tasa de consulta.



Una iniciativa de prevención de las KVen y la KBV

**No olvidar:
Vacunarse –
y renovar la vacuna**

La vacunación es una de las medidas preventivas más simples y efectivas para proteger contra enfermedades infecciosas severas. Consulta a tu médico en relación a tu protección de vacuna. Él te asesorará sobre qué vacunas debes reforzar o renovar.

Las asociaciones regionales y la asociación federal de médicos de las cajas mutuas de enfermedad

Alrededor de 150.000 médicos y psicoterapeutas psicológicos se ocupan de la asistencia médica ambulatoria en Alemania. Las asociaciones de médicos de las cajas mutuas de enfermedad (KVen) se encargan de que todo esto funcione sin problemas:

- Ellas hacen contratos con todas las cajas mutuas de enfermedad públicas para todos los médicos y psicoterapeutas establecidos en relación al tratamiento ambulatorio. Así, los pacientes pueden acudir a cualquier médico o psicoterapeuta, sin importar en qué caja mutua estén asegurados.
- Garantizan la disponibilidad del tratamiento ambulatorio a toda hora, bien sea de día o de noche.
- Verifican las calificaciones de los médicos y psicoterapeutas contratados y controlan los aparatos médicos, así como la calidad de los exámenes.

La organización central de las 17 KVen en Alemania es la Asociación Federal de Médicos de las Cajas Mutuas de Enfermedad (KBV).

Más información sobre el tema bajo www.kbv.de



Kassennärztliche
Bundesvereinigung

Sello del consultorio

¿Por qué vacunarse?

Estas enfermedades se pueden prevenir mediante una vacuna (según las recomendaciones estándar de la Comisión Permanente de Vacunación [STIKO] del Instituto Robert Koch.)

	Edad recomendada de vacunación										Mi próxima fecha de vacunación	
	2 Meses	3 Meses	4 Meses	11 -14 Meses	15 -23 Meses	5-6 Años	9-11 Años	12-17 Años	a partir de 18 años	a partir de 60 años		
Difteria	1.	2.	3.	4.		A	A	A	A****			
Tétanos	1.	2.	3.	4.		A	A	A	A****			
Tos ferina	1.	2.	3.	4.		A	A	A	A*****			
Haemophilus influenzae Tipo b (Hib)	1.	2.*	3.	4.								
Parálisis infantil (poliomielitis)	1.	2.*	3.	4.			A					
Hepatitis B	1.	2.*	3.	4.			G					
Sarampión												
Paperas				1.	2.				S [#]			
Rubéola												
Varicela				1.	2.		G					
Influenza (gripe)											S**	
Neumococos		1.	2.	3.	4.						S***	
Meningococos					1.							
Virus del papiloma humano (HPV)*****								SMI				

Nota: Las vacunas previamente mencionadas corresponden a las recomendaciones estándar de la Comisión Permanente de Vacunación (STIKO) del Instituto Robert Koch. Existen recomendaciones adicionales para mujeres en edad de procreación, determinados grupos de riesgo o profesionales, para viajes, etc., que por razones de espacio no se pueden listar aquí. Dado el caso, consulta a tu médico.

A Renovación
G Inmunización básica para todos los jóvenes que todavía no se han vacunado o para completar un programa de vacunación
5 Vacunación estándar para niñas
Vacuna contra el sarampión para todos los adultos nacidos después de 1970 que no se habían vacunado previamente o sólo una vez durante la infancia, o cuyo estado de vacunación no esté claro
* para ciertas vacunas se puede omitir esta cita de vacunación
** anualmente con la vacuna actual
*** nueva vacunación cada 5 años (sólo en determinadas indicaciones)
**** nueva vacunación cada 10 años
***** inmunización básica con 3 dosis para todas las niñas entre los 12 hasta 17 años
***** una sola vez en edad adulta
Estado: Marzo 2011